

REGLAMENTO (CEE) N° 3734/91 DEL CONSEJO

de 16 de diciembre de 1991

por el que se modifican los límites cuantitativos fijados en los Reglamentos (CEE) n° 4136/86, 2135/89 y 1925/90 relativos al régimen de importación de determinados productos textiles originarios de países terceros, de la República Popular de China y de la Unión Soviética, respectivamente

EL CONSEJO DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Económica Europea y, en particular, su artículo 113,

Vista la propuesta de la Comisión,

Considerando que, tras la unificación de la República Democrática Alemana y la República Federal de Alemania, el 3 de octubre de 1990, las disposiciones del Reglamento (CEE) n° 4136/86 del Consejo, de 22 de diciembre de 1986, relativo al régimen común aplicable a las importaciones de determinados productos textiles originarios de países terceros⁽¹⁾, el Reglamento (CEE) n° 2135/89 del Consejo, de 12 de junio de 1989, relativo al régimen común aplicable a las importaciones de determinados productos textiles originarios de la República Popular de China⁽²⁾ y el Reglamento (CEE) n° 1925/90 del Consejo, de 18 de junio de 1990, relativo al régimen común aplicable a las importaciones de determinados productos textiles originarios de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas⁽³⁾, se aplican al conjunto del territorio alemán resultante de la unificación;

Considerando que, el 4 de diciembre de 1990, el Consejo autorizó a la Comisión para realizar las adaptaciones necesarias para el año 1991 como consecuencia de la unificación por lo que respecta a las cantidades fijadas por los citados Reglamentos;

Considerando que conviene modificar en consecuencia dichos Reglamentos,

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 16 de diciembre de 1991.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

Los límites cuantitativos relativos a productos textiles originarios de países terceros establecidos en el Anexo III del Reglamento (CEE) n° 4136/86 quedan modificados para el año 1991 tal como se indica en el Anexo A del presente Reglamento.

Artículo 2

Los límites cuantitativos relativos a productos textiles originarios de la República Popular de China, establecidos en el Anexo III del Reglamento (CEE) n° 2135/89 quedan modificados para el año 1991 tal como se indica en el Anexo B del presente Reglamento.

Artículo 3

Los límites cuantitativos relativos a productos textiles originarios de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, establecidos en los Anexos II y III del Reglamento (CEE) n° 1925/90 quedan modificados para el año 1991 tal como se indica en el Anexo C del presente Reglamento.

Artículo 4

El presente Reglamento entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*.

Será aplicable a partir del 1 de enero de 1991 hasta el 31 de diciembre de 1991.

Por el Consejo

El Presidente

H. VAN DEN BROEK

(1) DO n° L 387 de 31. 12. 1986, p. 42. Reglamento modificado en último lugar por el Reglamento (CEE) n° 1215/91 de la Comisión (DO n° L 116 de 9. 5. 1991, p. 46).

(2) DO n° L 212 de 22. 7. 1989, p. 1. Reglamento modificado en último lugar por el Reglamento (CEE) n° 3057/90 de la Comisión (DO n° L 294 de 25. 10. 1990, p. 15).

(3) DO n° L 177 de 10. 7. 1990, p. 1. Reglamento modificado en último lugar por el Reglamento (CEE) n° 581/91 de la Comisión (DO n° L 65 de 12. 3. 1991, p. 25).

ANEXO A

Límites cuantitativos que modifican los del Anexo III del Reglamento (CEE) nº 4136/86 para el año 1991

[las designaciones de las mercancías en este cuadro están de una manera abreviada (*)]

Categoría	Designación de las mercancías	Países terceros	Unidad	Limite CEE	Parte de Alemania
	GRUPO I A				
1	Hilados de algodón	Argentina Bulgaria Corea del Sur India Perú Rumanía Checoslovaquia	Toneladas	4 041 257 878 31 980 8 463 1 145 498	1 378 153 354 5 469 2 673 742 209
2	Tejidos de algodón	Argentina Bulgaria Corea del Sur Hungria Hong Kong India Indonesia Malasia Perú Polonia Rumanía Checoslovaquia Tailandia	Toneladas	6 034 1 590 5 579 3 577 13 457 46 111 16 528 4 779 4 638 3 322 4 478 9 216 10 617	1 132 525 1 174 1 622 868 7 141 2 466 2 037 1 354 1 139 1 755 4 886 4 090
2 a)	Distintos de los crudos o blanqueados	Bulgaria Corea del Sur Hungria Hong Kong India Indonesia Malasia Polonia Rumanía Checoslovaquia Tailandia	Toneladas	605 704 2 455 11 581 9 504 6 151 1 897 1 126 2 735 — 2 764	177 157 915 702 1 849 986 906 270 1 280 2 110 1 009
3	Tejidos de fibras sintéticas discontinuas	Corea del Sur Hong Kong Hungria Malasia Polonia Rumanía Checoslovaquia Tailandia	Toneladas	4 436 11 169 875 10 069 1 562 1 345 2 306 19 176	561 1 779 219 3 406 362 445 1 370 6 378
3 a)	Distintos de los crudos o blanqueados	Corea del Sur Hong Kong Malasia Polonia Tailandia	Toneladas	665 7 481 4 018 1 194 5 039	64 1 226 1 938 272 1 582

(*) La designación completa de las mercancías figura en el Anexo I del Reglamento (CEE) nº 768/88 (DO nº L 84 de 29. 3. 1988, p. 3).

Categoría	Designación de las mercancías	Países terceros	Unidad	Limite CEE	Parte de Alemania
	GRUPO I B				
4	Camisas, camisetas o similares, de punto	Bulgaria Corea del Sur Hong Kong Hungria India Indonesia Macao Malasia Filipinas Polonia Rumania Checoslovaquia Tailandia	1 000 piezas	1 532 12 250 37 005 3 569 32 756 27 788 11 747 7 804 14 235 13 359 19 661 3 004 20 641	800 2 516 11 949 890 7 515 7 159 3 349 1 879 3 622 5 225 9 797 1 140 6 308
5	Chandals, Jerseys	Bulgaria Corea del Sur Hong Kong Hungria India Indonesia Macao Malasia Filipinas Polonia Rumania Checoslovaquia Tailandia	1 000 piezas	1 203 27 775 28 197 3 181 20 495 19 497 10 748 3 781 6 627 3 743 12 568 1 842 14 617	504 5 339 11 293 826 3 859 4 548 4 197 833 2 157 867 5 719 818 3 943
6	Pantalones tejidos	Bulgaria Corea del Sur Hong Kong Hungria India Indonesia Macao Malasia Filipinas Polonia Rumania Sri Lanka Checoslovaquia Tailandia	1 000 piezas	595 5 045 53 630 856 4 668 6 868 11 224 5 097 5 599 1 286 4 880 4 524 1 186 4 117	319 1 513 21 094 277 1 452 1 888 5 398 1 856 2 420 427 716 1 499 529 1 759
7	Blusas	Bulgaria Corea del Sur Hong Kong Hungria India Indonesia Macao Filipinas Rumania Sri Lanka Checoslovaquia Tailandia	1 000 piezas	524 8 521 31 273 701 45 869 5 253 4 386 3 858 822 7 242 300 4 950	177 2 489 18 081 235 15 680 1 431 826 1 433 188 2 140 111 1 492
8	Camisas, que no sean de punto	Bulgaria Corea del Sur Hong Kong Hungria India Indonesia Macao Malasia Filipinas Polonia Rumania Sri Lanka Checoslovaquia Tailandia	1 000 piezas	3 224 29 056 48 169 1 376 31 820 8 424 6 573 5 182 4 743 1 958 7 108 5 804 1 109 2 718	2 040 17 011 19 359 478 10 138 2 799 739 1 529 1 873 888 3 763 1 954 540 694

Categoría	Designación de las mercancías	Países terceros	Unidad	Limite CEE	Parte de Alemania
	GRUPO II A				
9	Tejidos de algodón o ropa de tocador	Corea del Sur Hungria Polonia Checoslovaquia	Toneladas	1 111 323 1 432 907	382 142 426 392
20	Ropa de cama, de otra materia distinta del punto	Hungria India Checoslovaquia Macao Polonia Rumanía	Toneladas	1 564 10 333 1 206 145 1 303 1 046	714 3 421 822 57 493 351
22	Hilados de fibras sintéticas discontinuas	Corea del Sur Malasia Tailandia	Toneladas	12 405 6 351 2 312	4 190 2 036 725
32	Terciopelo	Corea del Sur Hong Kong Checoslovaquia	Toneladas	1 967 6 559 2 829	617 774 735
32 a)	De algodón : yado	Checoslovaquia	Toneladas	2 472	633
39	Ropa de mesa, que no sea de punto	Hong Kong Hungria India Macao Checoslovaquia	Toneladas	1 446 800 2 650 183 1 097	304 254 686 57 623
	GRUPO II B				
12	Medias	Corea del Sur Hong Kong Hungria Polonia Rumanía Tailandia Checoslovaquia	1 000 pares	126 722 11 645 7 814 9 676 39 510 15 144 8 397	56 625 3 330 2 919 3 661 11 718 5 698 4 498
13	Slips y calzoncillos, de punto	Corea del Sur Hong Kong Macao Filipinas Polonia Rumanía Checoslovaquia	1 000 piezas	8 653 80 472 6 534 12 679 9 640 17 843 2 841	3 023 27 970 2 435 4 108 5 815 7 991 1 701
14	Abrigos para hombres que no sean de punto	Corea del Sur Bulgaria Polonia Rumanía Checoslovaquia	1 000 piezas	5 710 266 732 993 255	2 613 95 244 244 114
15	Abrigos para mujeres, que no sean de punto	Corea del Sur Bulgaria Hungria India Macao Filipinas Polonia Rumanía Checoslovaquia	1 000 piezas	7 321 522 801 3 409 364 1 661 1 144 1 534 577	2 286 198 286 979 115 569 381 560 225
16	Trajes completos y conjuntos	Corea del Sur Hong Kong Hungria Macao Polonia Rumanía Checoslovaquia	1 000 piezas	869 2 215 661 372 762 2 093 502	237 1 036 164 109 248 443 251

Categoría	Designación de las mercancías	Países terceros	Unidad	Límite CEE	Parte de Alemania
17	Chaquetas y chaquetones para hombres, que no sean de punto	Corea del Sur	1 000 piezas	2 658	670
		Hungría		647	190
		Checoslovaquia		476	190
		Rumania		1 121	317
18	Albornoces o batas, etc, que no sean de punto	Corea del Sur	Toneladas	1 298	544
		Hong Kong		6 927	3 005
		Macao		3 565	1 346
		Polonia		948	319
		Checoslovaquia		585	232
19	Pañuelos	Checoslovaquia	1 000 piezas	25 107	9 235
		Hungría	Toneladas	450	150
		Macao		577	169
21	Parkas, anoraks, y análogos	Corea del Sur	1 000 piezas	11 804	4 229
		Hong Kong		16 597	7 552
		Macao		530	140
		Filipinas		4 787	1 848
		Sri Lanka		4 756	1 459
		Tailandia		6 394	2 287
		Checoslovaquia		582	303
24	Pijamas, camisones, mañanitas de punto	Corea del Sur	1 000 piezas	3 882	991
		Hong Kong		7 975	2 071
		Hungría		2 419	1 028
		Macao		1 664	629
		Polonia		2 809	870
		Rumania		6 969	2 699
		Checoslovaquia		3 048	1 704
		Tailandia		3 392	1 487
		26		Vestidos	Corea del Sur
Hong Kong	9 839		4 185		
India	10 508		2 789		
Macao	989		289		
Filipinas	2 147		807		
Polonia	2 779		1 081		
Rumania	1 104		261		
Checoslovaquia	515		339		
Tailandia	3 725		1 110		
27	Faldas, incluidas faldas-pantalones		Corea del Sur		1 000 piezas
		Hong Kong	9 567	4 368	
		India	9 573	2 623	
		Macao	2 186	775	
28	Pantalones de punto	Corea del Sur	1 000 piezas	591	214
29	Trajes-sastre que no sean de punto	Corea del Sur	1 000 piezas	450	118
		Hong Kong		2 495	1 126
		India		5 702	1 808
31	Sostenes y corsés	Corea del Sur	1 000 piezas	5 292	2 277
		Hong Kong		18 747	6 793
		Macao		6 246	2 731
		Filipinas		8 695	2 753
		Checoslovaquia		1 131	559
68	Prendas para bebés	Corea del Sur	Toneladas	987	289
		Hong Kong		2 405	679
		Rumania		727	214
73	Prendas exteriores de deporte	Corea del Sur	1 000 piezas	765	322
		Bulgaria		1 779	1 022
		Hong Kong		1 935	814
		Hungría		1 017	352
		Macao		1 068	462
		Filipinas		9 124	2 338
		Polonia		1 092	340
		Rumania		1 535	681
		Checoslovaquia		700	313
		Tailandia		2 172	576

Categoría	Designación de las mercancías	Países terceros	Unidad	Límite CEE	Parte de Alemania
76	Prendas de trabajo	Bulgaria	1 000 piezas	1 084	1 015
		Hungría	Toneladas	906	309
		Checoslovaquia		1 059	453
77	Conjuntos de esquí	Hong Kong	Toneladas	611	253
		Corea del Sur		1 706	703
78	Otras prendas, que no sean de punto	Corea del Sur	Toneladas	5 000	1 167
		Hong Kong		8 615	3 506
		Hungría		564	160
		Macao		1 327	449
		Rumania		385	119
83	Otras prendas, de punto	Corea del Sur	Toneladas	298	83
		Hong Kong		351	90
		Hungría		698	216
		Macao		297	89
GRUPO III A					
33	Tejidos de hilos de filamentos sintéticos	Corea del Sur	Toneladas	5 091	1 266
35	Tejidos de fibras sintéticas continuas	Corea del Sur	Toneladas	4 557	1 059
36	Tejidos de fibras artificiales continuas	Checoslovaquia	Toneladas	1 338	547
		Polonia		2 846	974
		Rumania		570	162
37	Tejidos de fibras artificiales discontinuas	Corea del Sur	Toneladas	5 297	1 023
		Polonia		3 351	1 091
		Rumania		4 128	1 354
		Checoslovaquia		2 451	1 538
38 A	Telas sintéticas de punto	Polonia	Toneladas	1 888	565
41	Hilos de filamentos	Rumania	Toneladas	4 655	2 029
46	Lana y pelos finos	Argentina	Toneladas	16 918	4 192
90	Tejidos de lana o de pelos finos	Corea del Sur	Toneladas	608	171
55	Fibras sintéticas	Rumania	Toneladas	15 409	4 463
58	Alfombras	Rumania	Toneladas	1 033	420
61	Cintas y engomados	Checoslovaquia	Toneladas	861	455
		Hong Kong		1 984	474
66	Mantas, que no sean de punto	Checoslovaquia	Toneladas	1 466	379
GRUPO III B					
10	Guantes de punto	Corea del Sur	1 000 pares	20 535	5 183
		Hong Kong		84 137	21 122
		Filipinas		11 090	3 904
		Tailandia		12 430	4 913
67	Accesorios de prendas	Corea del Sur	Toneladas	1 129	176
		Hungría		1 452	424
		Checoslovaquia		961	339
67 a)	Sacos y saquitos para embalaje	Hungría	Toneladas	1 122	350
		Checoslovaquia		580	179
69	Combinaciones o fondos de vestidos	Checoslovaquia	1 000 piezas	1 059	399
70	Medias-pantalón	Corea del Sur	1 000 pares	6 239	2 456
72	Prendas de baño	Hong Kong	1 000 pares	15 604	6 051
74	Traje-sastre, de punto y conjuntos	Hong Kong	1 000 piezas	1 011	341
86	Corsets	Corea del Sur	1 000 piezas	5 334	1 873
90	Cordeles, cuerdas	Checoslovaquia	Toneladas	2 289	1 375
		Polonia		3 493	1 391
91	Tie-tas	Corea del Sur	Toneladas	610	222
		Hungría		599	141
		Checoslovaquia		2 600	837

Categoría	Designación de las mercancías	Países terceros	Unidad	Limite CEE	Parte de Alemania
97	Redes	Corea del Sur	Toneladas	995	201
99	Tejidos con baño de cola	Rumania	Toneladas	905	239
100	Tejidos impregnados	Hungria	Toneladas	6 040	1 614
110	Cochones neumáticos tejidos	Hungria	Toneladas	4 722	1 316
		Checoslovaquia		3 103	964
111	Artículos de campamento, tejidos	Corea del Sur	Toneladas	80	21
		Hungria		86	24
GRUPO IV					
115	Hilados de lino o de ramio	Polonia	Toneladas	605	248
117	Tejidos de lino o de ramio	Hungria	Toneladas	707	110
		Checoslovaquia		2 634	526
		Polonia		2 063	688
		Rumania		1 084	223
118	Ropa de cama y de mesa de lino o de ramio	Checoslovaquia	Toneladas	596	222
		Polonia		1 380	461
		Rumania		569	228
121	Cordeles, cuerdas de lino o de ramio	Polonia	Toneladas	110	25

ANEXO B

Límites cuantitativos que modifican los del Anexo III del Reglamento (CEE) n° 2135/89 para el año 1991

[las designaciones de las mercancías en este cuadro están de una manera abreviada (*)]

Categoría	Designación de las mercancías	Países terceros	Unidad	Límite CEE	Parte de Alemania
1	Hilados de algodón	China	Toneladas	3 577	1 653
2	Tejidos de algodón	China	Toneladas	26 033	6 815
2 a)	Distintos de los crudos o blanqueados	China	Toneladas	5 362	817
3	Tejidos de fibras sintéticas discontinuas	China	Toneladas	5 082	980
3 a)	Que no sean crudos ni blanqueados	China	Toneladas	621	132
4	Camisas, camisetas o similares, de punto	China	1 000 piezas	41 168	10 318
5	Chandals	China	1 000 piezas	11 283	3 609
6	Pantalones tejidos	China	1 000 piezas	16 530	8 680
7	Blusas	China	1 000 piezas	7 656	1 538
8	Camisas, que no sean de punto	China	1 000 piezas	11 006	5 124
9	Tejidos de algodón de bucles de la clase esponja	China	Toneladas	4 372	1 472
10	Guantes de punto	China	1 000 pares	50 365	10 650
12	Medias	China	1 000 pares	16 770	4 125
13	Slips y calzoncillos de punto	China	1 000 piezas	—	16 002
18	Camisetas, slips	China	Toneladas	3 898	1 044
19	Pañuelos de bolsillo	China	1 000 piezas	81 665	27 540
20/39	Ropa de cama, de otra materia distinta del punto	China	Toneladas	6 867	1 876
21	Parkas, anoraks y similares	China	1 000 piezas	10 996	5 032
22	Hilados de fibras sintéticas discontinuas	China	Toneladas	11 983	1 493
23	Hilados de fibras artificiales discontinuas	China	Toneladas	8 261	2 263
24	Pijamas, camisones, mañanitas de punto	China	1 000 piezas	—	5 702
26	Vestidos, faldas, incluidas faldas-pantalón	China	1 000 piezas	3 718	1 361
32	Terciopelos, felpas	China	Toneladas	3 295	927
37	Tejidos de fibras artificiales discontinuas	China	Toneladas	9 897	2 812
37 a)	Distintos de los crudos o blanqueados	China	Toneladas	2 918	788
67	Accesorios de prendas	China	Toneladas	—	1 168
73	Prendas exteriores de deporte	China	1 000 piezas	2 989	984
76	Prendas de trabajo	China	1 000 piezas	4 083	2 057
83	Otras prendas de punto	China	Toneladas	—	196

(*) La designación completa de las mercancías figura en el Anexo I del Reglamento (CEE) n° 2135/89 del Consejo (DO n° L 212 de 22. 7. 1989, p. 1).

ANEXO C

Límites cuantitativos que modifican los Anexos II y III del Reglamento (CEE) nº 1925/90 para el año 1991

[las designaciones de las mercancías en este cuadro están de una manera abreviada (*)]

Categoría	Designación de las mercancías	Países terceros	Unidad	Limite CEE	Parte de Alemania
	LÍMITES CUANTITATIVOS				
1	Hilados de algodón	URSS	Toneladas	4 818	627
2	Tejidos de algodón	URSS	Toneladas	12 894	3 057
2 a)	Distintos de los crudos o blanqueados	URSS	Toneladas	3 023	762
3	Tejidos de fibras sintéticas discontinuas	URSS	Toneladas	1 880	496
4	Camisas, camisetas o similares, de punto	URSS	1 000 piezas	3 061	832
5	Chandals	URSS	1 000 piezas	2 496	658
6	Pantalones tejidos	URSS	1 000 piezas	2 344	625
7	Blusas	URSS	1 000 piezas	1 181	320
8	Camisas, que no sean de punto	URSS	1 000 piezas	2 764	737
20	Ropa de cama, que no sea de punto	URSS	Toneladas	2 067	562
21	Parkas, anoraks y similares	URSS	1 000 piezas	1 334	401
	NIVELES DE CONSULTA				
9	Tejidos de algodón o ropa de tocador	URSS	Toneladas	2 528	828
12	Medias	URSS	1 000 pares	7 482	2 267
13	Slips y calzoncillos de punto	URSS	1 000 piezas	7 481	2 266
15	Abrigos para mujeres, que no sean de punto	URSS	1 000 piezas	1 046	301
16	Trajes completos y conjuntos	URSS	1 000 piezas	828	232
22	Hilados de fibras sintéticas discontinuas	URSS	Toneladas	2 089	599
23	Hilados de fibras artificiales discontinuas	URSS	Toneladas	1 555	437
24	Pijamas, camisones, mañanitas de punto	URSS	1 000 piezas	1 899	558
26/27	Vestidos, faldas, incluidas faldas-pantalón	URSS	1 000 piezas	1 963	622
29	Trajes-sastre que no sean de punto	URSS	1 000 piezas	531	159
39	Ropa de mesa, que no sea de punto	URSS	Toneladas	919	249
73	Prendas exteriores de deporte	URSS	1 000 piezas	840	244
83	Otras prendas, de punto	URSS	Toneladas	565	156
33	Tejidos de hilos de filamentos sintéticos	URSS	Toneladas	2 027	613
36	Tejidos de fibras artificiales continuas	URSS	Toneladas	1 451	543
37	Tejidos de fibras artificiales discontinuas	URSS	Toneladas	1 987	737
50	Tejidos de lana	URSS	Toneladas	474	138
67	Accesorios de prendas	URSS	Toneladas	950	280
74	Trajes-sastre, de punto y conjuntos	URSS	1 000 piezas	1 063	318
90	Cordones, cuerdas	URSS	Toneladas	1 466	423
115	Hilados de lino o de ramio	URSS	Toneladas	562	153
117	Tejidos de lino o de ramio	URSS	Toneladas	1 223	180
118	Ropa de cama y de mesa de lino o de ramio	URSS	Toneladas	810	310